

# PETITION

## “Transparenz über Radioaktivität im Bielersee”



piratenpartei

www.piratenpartei.ch

Wir fordern den Regierungsrat des Kantons Bern auf, in Zusammenarbeit mit dem Eidgenössischen Nuklearsicherheitsinspektorat ENSI und der BKW eine permanente Überwachung der Aare zu gewährleisten. Vom Atomkraftwerk Mühleberg an abwärts sollen Messresultate in Echtzeit zur Verfügung stehen.

Heute werden die Messungen nicht automatisiert durchgeführt und die Resultate stehen der Öffentlichkeit lediglich in Form eines jährlichen Berichts zur Verfügung. Im Falle einer Verseuchung könnten Wochen vergehen, bis die Bevölkerung gewarnt ist. Immerhin 86% des Trinkwassers in der Stadt Biel und Umgebung stammen aus dem Bielersee.

Bitte vor Ende August 2013 an folgende Adresse senden: Petition „Bielersee“, c/o Pascal Gloor, Gummenacher 7a, 2562 Port

**Dies ist eine Petition, alle dürfen unterschreiben!**

Vorname	Nachname	Strasse	PLZ	Ortschaft	Unterschrift

Weitere Formulare erhältlich unter: <http://be.piratenpartei.ch/bielersee>

Die Piratenpartei hat die Vision einer Gesellschaft, in der die Bürger die zentrale politische Rolle übernehmen. Um diese Rolle wahrnehmen zu können, müssen alle Informationen für die eigene Meinungsbildung zur Verfügung stehen.

# PÉTITION

## “Transparence sur la radioactivité dans le lac de Biel”



partipirate  
www.partipirate.ch

Nous demandons au Conseil-exécutif du canton de Berne, en collaboration avec l'inspection fédérale de la sécurité nucléaire IFSN et FMB, de tout mettre en œuvre pour assurer une surveillance permanente et publiée en temps réel des eaux de l'Aare en aval de la centrale nucléaire de Mühleberg.

En effet, les mesures actuelles des eaux de l'Aare ne sont pas effectuées automatiquement et ne sont disponibles au public que dans un rapport annuel. En cas de fuite radioactive dans l'eau, plusieurs semaines pourraient s'écouler avant que la population ne soit avertie. Rappelons que 86% de l'eau potable de la ville de Biel et de communes voisines proviennent du lac de Biel.

Merci de renvoyer avant fin aout 2013 à: Pétition «Lac de Biel», c/o Pascal Gloor, Gummenacher 7a, 2562 Port

**Ceci est une pétition, elle peut être signée par toute personne!**

Prénom	Nom de famille	Rue	NPA	Localité	Signature

Formulaires supplémentaires disponibles sur: <http://be.partipirate.ch/lacdebienne>

Le Parti Pirate propose une vision de la société qui donne au citoyen le rôle politique central et ce rôle ne peut être assumé que s'il a toutes les informations à sa disposition pour qu'il puisse former sa propre opinion.